



GEMEINDE 5453 REMETSCHWIL

Kreditabrechnung

“Sicherstellung der Wasserversorgung in Notlagen“

Eve Adam, Leiterin Finanzen Remetschwil

Erläuterungen zur Kreditabrechnung

Die Kreditüberschreitung ist auf eine Konzeptanpassung des Wasseraustausches und auf diverse unvorhergesehene Arbeiten zurückzuführen.

Mehrleistungen:

Konzeptanpassung Wasseraustausch Rittmeyer	CHF 3'257.95
--	--------------

Mehrkosten:

Unvorhergesehenes und Diverses	CHF 2'032.75
--------------------------------	--------------

5453 Remetschwil, 24. März 2021

Kreditabrechnung

der Gemeinde Remetschwil



Verpflichtungskredit	CHF	78'000.00
Total	CHF	78'000.00
Objekt	Sicherstellung der Wasserversorgung in Notlagen	
Beschluss	Gemeindeversammlung vom 27.11.2017	

1 Bruttoanlagekosten			
Ausgaben total gemäss Investitionsrechnung Konto	1.7101.5620.01	CHF	76'763.90
Zuzüglich bezogene Vorsteuern		CHF	5'910.80
Total Bruttoanlagekosten		CHF	82'674.70

2 Kreditvergleich			
Verpflichtungskredit		CHF	78'000.00
Kreditüberschreitung		CHF	4'674.70

3 Einnahmen			
Einnahmen total gemäss Investitionsrechnung Konto	-	CHF	-
Ausstehende Subventionen und Beiträge		CHF	-
abzüglich Vorsteuerkürzung		CHF	-
Total Einnahmen		CHF	-

4 Nettoinvestition			
Bruttoanlagekosten ohne bezogene Vorsteuern		CHF	76'763.90
Total Einnahmen		CHF	-
Nettoinvestition		CHF	76'763.90

5 Aktivierung					
	Übertrag von Konto	Anlagennummer	Bilanz	Erfolgsrechnung	Betrag
Strassen	1.14071.30	7101.16	1.14621.01	3300.31	CHF 76'763.90
Total der Nettoinvestition:					CHF 76'763.90
<i>Das total der Nettoinvestition muss mit Ziffer 4 'Nettoinvestition' übereinstimmen</i>					CHF -
Hinweis: Die Nettoinvestition ist mit der Anlagebuchhaltung abzustimmen.					

6 Erläuterungen	
Die Kreditüberschreitung ist auf eine Konzeptanpassung des Wasseraustausches und auf diverse unvorhergesehene Arbeiten zurückzuführen.	

7 Passationen

a) Gemeinderat

Bestätigung des Gemeinderates und der Finanzabteilung gemäss § 94a Abs. 3 GG

Der Gemeinderat und die Leiterin Finanzen bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind.
- dass das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist.
- dass Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Gemeinde Remetschwil,

GEMEINDE REMETSCHWIL
ABTEILUNG FINANZEN

Leiterin Finanzen

Gemeinde Remetschwil,

GEMEINDERAT REMETSCHWIL
Gemeindeammann

Gemeindeschreiber

b) Finanzkommission

Die Finanzkommission der Gemeinde Remetschwil hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

Gemeinde Remetschwil,

FINANZKOMMISSION REMETSCHWIL
Präsident

Aktuar

c) Gemeindeversammlung

Die Gemeindeversammlung der Gemeinde Remetschwil hat am 21.06.2021 die vorliegende Kreditabrechnung genehmigt.

Gemeinde Remetschwil,

GEMEINDERAT REMETSCHWIL
Gemeindeammann

Gemeindeschreiber

1.7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	Budget 2018		Rech. 2018	
1.710	Wasserversorgung	Budget 2019	77'000	Rech. 2019	66'732.10
1.7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	Budget 2020	0	Restkr. 2019	10'267.90
1.7101.5620.01	Sicherstellung Notwasserversorgung in Notlage, GV 27.11.17, Fr. 78'000				

Bu.Dat.	Bel.Dat.		Bu.Nr.	Beleg	Gegen-Kto	Buchungstext	Soll	Haben	Saldo
31.12.19	10.12.19	+	17030	3407	1.20000.01	FiV Bellikon, Optionserhöhung Wasserbezug, 1. Akonto	66'732.10		66'732.10
						S/H, Sdo per 31.12.2019	66'732.10	0.00	66'732.10
						Steuerbuchungen	66'732.10	0.00	66'732.10
						Nicht-Steuerbuchungen	0.00	0.00	0.00

1	Aktiven	101	Forderungen				
10	Finanzvermögen	1019	Übrige Forderungen				
		10192	MWST-Vorsteuerguthaben				
1.10192.02	MWST-Vorsteuerguthaben IR Wasserwerk					Rechnung 2018	0.00

Bu.Dat.	Bel.Dat.		Bu.Nr.	Beleg	Gegen-Kto	Buchungstext	Soll	Haben	Saldo
20.02.19	20.02.19	+	947	282	1.20000.01	EGSA-Haustech GmbH, Rohrlegearbeiten, Erneuerung	1'540.00		1'540.00
20.03.19	20.03.19	+	2315	741	1.20000.01	Dorstrasse/Hägeler Süd Steinmann Ingenieure, Dorfstr. Hägeler, Erneuerung Strassen und Werkleitungen	126.25		1'666.25
08.05.19	31.03.19		3838	1327	(diverse)	Eidg. MWST, Wasser, 01.19 - 03.19		1'666.25	0.00
01.05.19	01.05.19	+	3718	1102	1.20000.01	EGSA-Haustech GmbH, Rohrlegerarbeiten, Erneuerung	924.00		924.00
01.05.19	01.05.19	+	3722	1104	1.20000.01	Dorfstrasse/Hägeler Süd, Akonto Cellere AG, Baumeisterarbeiten	1'065.00		1'989.00
26.06.19	26.06.19	+	5451	1704	1.20000.01	Wasser, Akonto Steinmann Ingenieure, Dorfstr. Hägeler, Erneuerung Strassen und Werkleitungen	317.75		2'306.75
13.08.19	30.06.19		6515	2236	(diverse)	Eidg. MWST, Wasser, 04.19 - 06.19		2'306.75	0.00
31.12.19	29.10.19	+	17372	2966	1.20000.01	Frei Rohrleitungsbau AG, div. Arbeiten, Haldemättlistr., 08.10.2019	340.25		340.25
31.12.19	12.11.19	+	17217	3025	1.20000.01	Lienhard AG, Leitungsortung, Haldemättlistr. 28, 16.10.2019	23.35		363.60
31.12.19	26.11.19	+	17164	3287	1.20000.01	Cellere AG, Baumeisterarbeiten WL, Haldemättlistrasse	1'174.30		1'537.90
31.12.19	26.11.19	+	17172	3292	1.20000.01	Cellere AG, Baumeisterarbeiten	917.40		2'455.30
31.12.19	10.12.19	+	17031	3407	1.20000.01	Wasser, Dorfstrasse FiV Bellikon, Optionserhöhung	5'138.35		7'593.65
31.12.19	31.12.19	+	16796	3723	1.20000.01	Wasserbezug, 1. Akonto Cellere Bau AG, Baumeisterarbeiten, Dorfstrasse	320.35		7'914.00
31.12.19	31.12.19	+	16816	3788	1.20000.01	Frei Rohrleitungsbau AG, Werkleitungen, Wasser u. Gas, Haldemättlistr., 08.10. - 13.11.19	1'558.10		9'472.10
18.02.20	31.12.19		19509	3917	(diverse)	Eidg. MWST, Wasser, 10.19 - 12.19		9'472.10	0.00
S/H, Sdo per 31.12.2019							13'445.10	13'445.10	0.00
Steuerbuchungen							13'445.10	0.00	13'445.10
Nicht-Steuerbuchungen							0.00	13'445.10	-13'445.10

1.7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	Budget 2019	77'000	Rech. 2019	66'732.10
1.710	Wasserversorgung	Budget 2020	0	Rech. 2020	10'031.80
1.7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	Budget 2021		Restkr. 2020	-10'031.80
1.7101.5620.01	Sicherstellung Notwasserversorgung in Notlage, GV 27.11.17, Fr. 78'000				

Bu.Dat.	Bel.Dat.		Bu.Nr.	Beleg	Gegen-Kto	Buchungstext	Soll	Haben	Saldo
23.12.20	23.12.20	+	18375	1585	1.20000.01	FiV Bellikon, Optionserhöhung, Aktion	10'031.80		10'031.80
						S/H, Sdo per 31.12.2020	10'031.80	0.00	10'031.80
						Steuerbuchungen	10'031.80	0.00	10'031.80
						Nicht-Steuerbuchungen	0.00	0.00	0.00

10	Aktiven Finanzvermögen	101 Forderungen 1019 Übrige Forderungen 10192 MWST-Vorsteuerguthaben					
1.10192.02	MWST-Vorsteuerguthaben IR Wasserwerk			Rechnung 2019			0.00

Bu.Dat.	Bel.Dat.	Bu.Nr.	Beleg	Gegen-Kto	Buchungstext	Soll	Haben	Saldo
					Übertrag	7'751.65	9'240.60	-1'488.95
22.12.20	22.12.20	+	17759	267 1.20000.01	Frei Rohrleitungsbau AG, div. Arbeiten WL, 08.10.19 - 03.03.20	1'113.40		-375.55
23.12.20	23.12.20	+	18376	1585 1.20000.01	Fiv Bellikon, Optionserhöhung, Aktion	772.45		396.90
10.02.21	31.12.20		20248	8047 (diverse)	Eidg. MWST, Wasser, 10.20 - 12.20		396.90	0.00
					S/H, Sdo per 31.12.2020	9'637.50	9'637.50	0.00
					Steuerbuchungen	9'637.50	722.10	8'915.40
					Nicht-Steuerbuchungen	0.00	8'915.40	-8'915.40

Gemeinde Remetschwil

Wasserbezug in Notlagen Optionserhöhung

Bauabrechnung

17. März 2021/ Mue



Porta AG
Zugerstrasse 12
5620 Bremgarten
T 058 580 98 30
bremgarten@portaag.ch
www.portaag.ch

Impressum

Auftraggeber	Gemeinde Remetschwil
Bearbeitung	Lea Mühlemann
Zitiervorschlag	
Version	1.1
Datum / Referenz	17. März 2021/ Mue
Auftrags-Nr.	4022FRW102
Dateiname	20210317_Bauabrechnung_Mehrkostenbegründung_Remetschwil.docx

Versionenübersicht

Version	Datum	Kommentar/Mutation	Status
1.0	08.03.2021		Entwurf
1.1	17.03.2021		Geprüft

Inhaltsverzeichnis

1	Ausgangslage	4
1.1	Projektübersicht.....	4
1.2	Auftrag	4
1.3	Kreditbewilligung	4
1.4	Ausführung	4
2	Abweichungen während der Bauausführung	4
2.1	Konzeptanpassung Wasseraustausch	4
3	Gesamtabrechnung	5
4	Vergleich Bauabrechnung mit Kostenvoranschlag.....	6

1 Ausgangslage

1.1 Projektübersicht

Die Gemeinde Bellikon bezieht vertraglich seit 2010 mit einer Option von 200 m³/Tag (ab 01.01.2017 300 m³/Tag) Wasser aus dem Reservoir Gugelholz in Widen des Regionalen Wasserverbands Mutschellen. Dadurch wird die zuvor einseitige Wassergewinnung und im Speziellen auch die Situation „Wasser in Notlagen“ abgedeckt.

Ab Oktober 2020 können die Gemeinde Bellikon sowie die Gemeinden Künten, Remetschwil und Stetten zusammen beim RWVM eine Option von 800 m³/Tag beziehen, um die eigene Notwasserversorgung und diejenige der Partnergemeinden sicherzustellen.

Die für die Optionserhöhung steuerungstechnischen und hydraulischen Anpassungen im Reservoir Dorf in Bellikon, der Leitwarte Bellikon sowie den betroffenen Anlagen der Partnergemeinden wurden im Rahmen des Neubaus Reservoir Dorf und der gleichzeitigen Erneuerung der Steuerung umgesetzt.

Folgende Massnahmen wurden umgesetzt, welche direkt die Gemeinde Remetschwil betreffen:

- Anpassungen Steuerung Optionserhöhung Remetschwil
- Anpassungen Messschacht Remetschwil (Hydraulisch und Steuerung)
- Anpassung Regulierung Bezugsmengen

1.2 Auftrag

Die Einwohnergemeinde Bellikon und Ihre Partnergemeinden Stetten, Künten und Remetschwil beauftragen die Faes + Porta AG im Jahr 2016 mit der Projektierung und Ausführung der vertraglich festgelegten Vereinbarungen betreffend dem Wasserbezug in Notlagen aus dem Reservoir Gugelholz des Regionalen Wasserverbands in Widen.

1.3 Kreditbewilligung

An der Gemeindeversammlung vom 27.11.2017 wurde ein Kredit von CHF 78'000.00 inkl. MwSt. bewilligt.

1.4 Ausführung

Die Anpassungen der Steuerung sowie der Installationen in den jeweiligen Anlagen erfolgten in der Zeit von April 2019 bis Dezember 2021.

2 Abweichungen während der Bauausführung

2.1 Konzeptanpassung Wasseraustausch

Im Laufe der Inbetriebsetzung wurde ersichtlich, dass für die betriebliche Sicherheit des Wasseraustausches zwischen den Gemeinden eine Regulierung der Bezugsmengen nötig ist. Im Rahmen der Konzeptanpassungen wurden deswegen separate Regime für den Bezug des Löschwassers und der Optionsmenge mit jeweils definierbaren Durchflussmengen implementiert, um das Versorgungsnetz nicht mit gleichzeitigen Bezügen der Gemeinden zu überlasten.

3 Gesamtabrechnung

Die nachfolgende Abrechnung liegt als Originaldatei vor.

Bauabrechnung Optionserhöhung - Remetschwil
01.03.2021 / mue

	RechnungsNr.	Datum	Unternehmer	Rechnungsbetrag (exkl. MwSt.)	Bellikon Option	Künten	Remetschwil	Stetten	RWVM
					1.7101.3143.00				
Rohrbau	2020.109	23.04.2020	W. Frei, MS Remetschwil	1'460.00			1'460.00		
	2020.222	15.07.2020	W. Frei, Rohrbau Fuchstobel	14'414.05	2'226.31	2'226.31	2'226.31	7'735.11	
	2020.244	11.08.2020	W. Frei, Rohrbau Guetsmatt	921.22		921.22			
	2020.245	11.08.2020	W. Frei Rohrbau QWPW Bellikon	464.30	116.08	116.08	116.08	116.08	
Steuerung	143307	29.04.2019	Rittmeyer, Stetten 30% (P-007646)	10'849.20				10'849.20	
	143306	29.04.2019	Rittmeyer, 30%-Rechnung (P-007642)	75'614.46	10'839.69	10'839.69	10'839.69	10'839.69	3'000.00
	147600	04.11.2019	Rittmeyer, 100%-Remetschwil (P-007644)	25'338.00			25'338.00		
	147599	04.11.2019	Rittmeyer, 60%-Rechnung (P-007642)	151'228.92	19'512.63	19'512.63	19'512.63	19'512.63	5'000.00
	152344	05.06.2020	Rittmeyer, Nachtrag Stetten CPU	2'636.00	659.00	659.00	659.00	659.00	
	152350	05.06.2020	Rittmeyer, Nachtrag Stetten DRV	4'208.00				4'208.00	
	152349	05.06.2020	Rittmeyer, Nachtrag MID Rückspeisung	5'495.00	1'373.75	1'373.75	1'373.75	1'373.75	
	152348	05.06.2020	Rittmeyer, Stetten 60% (P-007646)	21'698.40	1'625.00	1'625.00	1'625.00	16'823.40	
	152347	05.06.2020	Rittmeyer, Künten 100% (P-007645)	10'626.00		10'626.00			
	154347	04.09.2020	Rittmeyer, 10%-Rechnung (P-007642)	25'204.82	3'613.23	3'613.23	3'613.23	3'613.23	1'000.00
			Rittmeyer, Gutschrift VG-102129 (P-007642)	-9'841.20	-2'460.30	-2'460.30	-2'460.30	-2'460.30	
	154346	04.09.2020	Rittmeyer, Stetten 10% (P-007646)	3'616.40				3'616.40	
	157031	15.12.2020	Rittmeyer, Konzeptanpassung Wasseraustausch	14'392.00	3'025.00	4'311.00	3'025.00	4'031.00	
Elektro	20357	10.07.2020	Elektro Stetten, Fuchstobel	4'061.00				4'061.00	
	20358	10.07.2020	Elektro Stetten, GWPW Weid	1'940.00	485.00	485.00	485.00	485.00	
	20437	30.07.2020	Elektro Stetten, QWPW & Guetsmatt	651.10	75.51	424.56	75.51	75.51	
Porta	25191998	31.10.2019	Faes + Porta, Optionserhöhung RWVM	15'000.00	2'625.00	2'625.00	2'625.00	2'625.00	4'500.00
	25191997	31.10.2019	Faes + Porta, Optionserhöhung Gemeinden	25'000.00	6'250.00	6'250.00	6'250.00	6'250.00	0.00
			Total (exkl. MwSt.)		49'965.90	63'148.17	76'763.90	94'413.70	13'500.00
			MwSt.		3'847.37	4'862.41	5'910.82	7'269.85	1'039.50
			Total (inkl. MwSt.)		53'813.27	68'010.58	82'674.72	101'683.55	14'539.50
			Kreditbeschlüsse		48'000.00	64'890.00	78'000.00	81'900.00	52'500.00

Kreditsumme 78'000.00
Abrechnungssumme (inkl. MwSt.) 82'674.72
Kostenabweichung/Reserve in CHF zum KV (inkl. MwSt.) -4'674.72
Kostenabweichung in % zum KV -5.99%

4 Vergleich Bauabrechnung mit Kostenvoranschlag

Kreditgenehmigung vom 27. November 2017	CHF 78'000.00
Kreditabrechnung	<u>CHF 82'674.75</u>
Kreditüberschreitung	CHF 4'674.75

Zusammenfassung der Mehrleistungen:

Konzeptanpassung Wasseraustausch Rittmeyer	<u>CHF 3'257.95</u>
Total Mehrleistungen	CHF 3'257.95

Zusammenfassung der Mehrkosten:

Unvorhergesehenes und Diverses	<u>CHF 2'032.75</u>
Total Mehrkosten	CHF 2'032.75



Lea Mühlemann
Projektmitarbeiterin



Eduard Keller
Niederlassungsleiter

Bauberechnung Optionserhöhung - Remetschwil

01.03.2021 / mue

	RechnungsNr.	Datum	Unternehmer	Rechnungsbetrag (exkl. MwSt.)	Bellikon	Option	Künten	Remetschwil	Stetten	RWVM
					1.7101.3143.00					
Rohrbau	2020.109	23.04.2020	W. Frei, MS Remetschwil	1'460.00				1'460.00		
	2020.222	15.07.2020	W. Frei, Rohrbau Fuchstobel	14'414.05	2'226.31		2'226.31	2'226.31	7'735.11	
	2020.244	11.08.2020	W. Frei, Rohrbau Guetsmatt	921.22			921.22			
	2020.245	11.08.2020	W. Frei Rohrbau QWPW Bellikon	464.30	116.08		116.08	116.08	116.08	
Steuerung	143307	29.04.2019	Rittmeyer, Stetten 30% (P-007646)	10'849.20					10'849.20	
	143306	29.04.2019	Rittmeyer, 30%-Rechnung (P-007642)	75'614.46	10'839.69		10'839.69	10'839.69	10'839.69	3'000.00
	147600	04.11.2019	Rittmeyer, 100%-Remetschwil (P-007644)	25'338.00				25'338.00		
	147599	04.11.2019	Rittmeyer, 60%-Rechnung (P-007642)	151'228.92	19'512.63		19'512.63	19'512.63	19'512.63	5'000.00
	152344	05.06.2020	Rittmeyer, Nachtrag Stetten CPU	2'636.00		659.00	659.00	659.00	659.00	
	152350	05.06.2020	Rittmeyer, Nachtrag Stetten DRV	4'208.00					4'208.00	
	152349	05.06.2020	Rittmeyer, Nachtrag MID Rückspeisung	5'495.00	1'373.75		1'373.75	1'373.75	1'373.75	
	152348	05.06.2020	Rittmeyer, Stetten 60% (P-007646)	21'698.40	1'625.00		1'625.00	1'625.00	16'823.40	
	152347	05.06.2020	Rittmeyer, Künten 100% (P-007645)	10'626.00			10'626.00			
	154347	04.09.2020	Rittmeyer, 10%-Rechnung (P-007642)	25'204.82	3'613.23		3'613.23	3'613.23	3'613.23	1'000.00
			Rittmeyer, Gutschrift VG-102129 (P-007642)	-9'841.20	-2'460.30		-2'460.30	-2'460.30	-2'460.30	
	154346	04.09.2020	Rittmeyer, Stetten 10% (P-007646)	3'616.40					3'616.40	
	157031	15.12.2020	Rittmeyer, Konzeptanpassung Wasseraustausch	14'392.00	3'025.00		4'311.00	3'025.00	4'031.00	
Elektro	20357	10.07.2020	Elektro Stetten, Fuchstobel	4'061.00					4'061.00	
	20358	10.07.2020	Elektro Stetten, GWPW Weid	1'940.00	485.00		485.00	485.00	485.00	
	20437	30.07.2020	Elektro Stetten, QWPW & Guetsmatt	651.10	75.51		424.56	75.51	75.51	
Porta	25191998	31.10.2019	Faes + Porta, Optionserhöhung RWVM	15'000.00	2'625.00		2'625.00	2'625.00	2'625.00	4'500.00
	25191997	31.10.2019	Faes + Porta, Optionserhöhung Gemeinden	25'000.00	6'250.00		6'250.00	6'250.00	6'250.00	0.00
				Total (exkl. MwSt.)	49'965.90	63'148.17	76'763.90	94'413.70	13'500.00	
				MwSt.	3'847.37	4'862.41	5'910.82	7'269.85	1'039.50	
				Total (inkl. MwSt.)	53'813.27	68'010.58	82'674.72	101'683.55	14'539.50	
				Kreditbeschlüsse		48'000.00	64'890.00	78'000.00	81'900.00	52'500.00

Kreditsumme
78'000.00
Abrechnungssumme (inkl. MwSt.)
82'674.72
Kostenabweichung/Reserve in CHF zum KV (inkl. MwSt.)
-4'674.72
Kostenabweichung in % zum KV
-5.99%